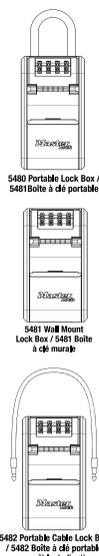


**Instructions / Notice
d'utilisation / Anleitungen /
Instruccies / Instrucciones /
Istruzioni per l'uso /
Instruções de utilização/
Οδηγίες / Instruksjoner /
Brugsanvisning / Bruksan-
visning / Käyttöohjeet /
Instrukcja / Utasítások /
Instrucțiuni / Návod k použití
/ Инструкции / Kullanım
kılavuzu / 使い方**



5480 Portable Lock Box / 5481 Boîte à clé portable

To set combination / Pour configurer la combinaison

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 1 2
4. SET

5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale

To set combination / Pour configurer la combinaison

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 1 2
4. SET

5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

To set combination / Pour configurer la combinaison

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 1 2
4. SET

GB - Instructions
5480 Portable Lock Box
To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove keys, fobs or cards
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang shackle
1. Squeeze and remove shackle
2a. Place shackle
2b. Click into place
3. Close lock box door

5481 Wall Mount Lock Box
To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove items
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang wall mount
You will need: pencil or marker, cross-head screwdriver, level, drill, drill bit. Anchors and a hammer are recommended for masonry surfaces.
1. Position lock box on surface
2. Mark screw hole positions, drill holes
3. Place lock box, insert & tighten screws

5482 Portable Cable Lock Box
To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove items
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang shackle
1. Squeeze and remove shackle
2a. Place shackle
2b. Click into place
3. Close lock box door

Be sure to record your combination. Store in a safe location.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

FR - Notice d'utilisation
5480 Boîte à clé portable

Pour ouvrir la boîte à clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la boîte à clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour fixer l'anse
1. Pressez et libérez l'anse
2a. Placez l'anse
2b. Appuyez sur la anse pour la fixer
3. Fermez la porte de la boîte à clé

5481 Boîte à clé murale
Pour ouvrir la boîte à clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la boîte à clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour accrocher la version murale :
Vous aurez besoin d'un crayon, un tournevis cruciforme, un niveau, un foret. Des chevilles et un marteau sont recommandés pour les surfaces de maçonnerie.
1. Positionnez la boîte à clé sur le mur
2. Marquez les positions des trous de vis, trous de perçage
3. Placez la boîte à clé, insérez et resserrez les vis

5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

Pour ouvrir la boîte à clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirer la porte de la boîte à clé de manière à l'ouvrir complètement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la boîte à clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour installer la anse
1. Pressez et libérez l'anse
2a. Placez la anse
2b. Insérez jusqu'au clic
3. Fermez la porte de la boîte à clé

N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.

Souvenez-vous : Gardez le cache combinaison fermé pour augmenter la résistance aux intempéries et dissimuler les molettes. Enregistrez votre combinaison et rangez-la dans un endroit sûr.
Garantie à vie limitée: www.masterlock.eu

DE - Anleitungen
5480 Tragbarer Schlüsselkasten

Öffnen des Schlüsselkastens

Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkastentür schließen
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
Bügel aufhängen
1. Bügel drücken und lösen
2a. Bügel platzieren
2b. Einrasten lassen
3. Schlüsselkastentür schließen

5481 Wandmontierter Schlüsselkasten
Öffnen des Schlüsselkastens
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkastentür schließen
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
Aufhängen bei Wandmontage
Sie benötigen: Bleistift oder Marker, Kreuzschlitzschraubendreher, Wasserwaage und Bohrer. Bei Mauerwerkflächen werden Dübel und ein Hammer empfohlen.
1. Schlüsselkasten auf der Fläche ausrichten
2. Die Positionen der Schraublöcher markieren, Löcher bohren
3. Schlüsselkasten platzieren, Schrauben einführen und festziehen

5482 Tragbarer Schlüsselkasten mit Kabel
Öffnen des Schlüsselkastens
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenraderabdeckung öffnen und aktuellen Code eingeben
2. Schlüsselkastentür vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkastentür schließen
5. Zahlenräder zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenräder auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
Bügel aufhängen
1. Bügel drücken und lösen
2a. Bügel platzieren
2b. Einrasten lassen
3. Schlüsselkastentür schließen

Denken Sie daran Ihre Kombination zu notieren. Verwalten Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather resistance and conceal dials from view. Record your combination and store in safe location.
Limited Lifetime Warranty: www.masterlock.eu

Nicht vergessen: Zahlenraderabdeckung geschlossen halten, damit der Kasten besonders witterungsbeständig ist und die Zahlenräder nicht gesehen werden können. Notieren Sie sich Ihre Kombination und bewahren Sie sie sicher auf.
Lebenslange limitierte Garantie: www.masterlock.eu

NL - Instructies
5480 Draagbare sleutelkast

Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in
2. Druk de deur van de sleutelkluis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om de beugel op te hangen
1. Knijp en verwijder de beugel
2a. Plaats beugel
2b. Klik op zijn plaats
3. Doe de deur van de sleutelkluis dicht

5481 Wand sleutelkast
Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in
2. Doe de deur van de sleutelkluis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om aan de muur te bevestigen
Benodigd: pen of stift, knipschroevendraaier, waterpas, boorijzer. Voor metselwerk worden pluggen en een hamer geadviseerd.
1. Zet de sleutelkast in de juiste positie
2. Markeer de positie van de schroef- of boorgaten
3. Plaats sleutelkast, bevestig de schroeven en draai ze vast

5482 Draagbare sleutelkast met kabel
Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer huidige code in
2. Doe de deur van de sleutelkluis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkluis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om de beugel op te hangen
1. Knijp en verwijder de beugel
2a. Plaats beugel
2b. Klik op zijn plaats
3. Doe de deur van de sleutelkluis dicht

Vergeet niet om de combinatie te noteren. Bewaar op een veilige plek.

Onthoud: houd de klep over de draaischijven gesloten als bescherming tegen slecht weer en om de cijfers uit het zicht te houden. Noteer uw combinatie en bewaar op een veilige plek.

Beperte levenslange garantie: www.masterlock.eu

ES - Instrucciones
5480 Caja de custodia de llaves portátil

Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
1. Marque el código actual
2. Empuje la palanca hacia arriba
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los números deseados
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!
Para colgar el arco
1. Apriete y tire del arco
2a. Coloque el arco
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido
3. Cierre la puerta de la caja

5481 Caja de custodia de llaves - Montaje en pared
Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
Necesitará lápiz, destornillador de cruz, nivel, broca. Se recomienda usar tacos y un martillo en superficies de albanilería.
1. Coloque la caja de custodia sobre la superficie
2. Marque las posiciones de los agujeros, taladre los agujeros
3. Coloque la caja de custodia, inserte y apriete los tornillos
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!
Para el montaje en pared
Necesitará lápiz, destornillador de cruz, nivel, broca. Se recomienda usar tacos y un martillo en superficies de albanilería.
1. Coloque la caja de custodia sobre la superficie
2. Marque las posiciones de los agujeros, taladre los agujeros
3. Coloque la caja de custodia, inserte y apriete los tornillos

5482 Caja de custodia de llaves con cable portátil
Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
1. Marque el código actual
2. Empuje la palanca hacia arriba
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los números deseados
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la nueva combinación!
Para colgar el arco
1. Apriete y tire del arco
2a. Coloque el arco
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido
3. Cierre la puerta de la caja

No olvide anotar su combinación. Guárdela en un lugar seguro.

Recuerde: Mantenga cerrada la cubierta para proteger la caja de los elementos y ocultar los discos. Anote su combinación y guárdela en un lugar seguro.
Garantía de vida limitada: www.masterlock.eu

IT - Istruzioni per l'uso
5480 Cassetta di sicurezza portatile

Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo giù la levetta
La nuova combinazione ora è impostata!
Come agganciare l'ansa
1. Schiacciare e rimuovere l'ansa
2a. Posizionare l'ansa
2b. Riposizionarla facendo fare clic
3. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza

5481 Cassetta di sicurezza con supporto a muro
Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo giù la levetta
La nuova combinazione ora è impostata!
Per appendere il supporto a muro
Servono: matita o pennarello, cacciavite a croce, livella e punta da trapano. Per le superfici in muratura, si consiglia di utilizzare tasselli e martello.
1. Posizionare la cassetta di sicurezza sulla superficie
2. Segnare le posizioni dei fori per le viti, quindi realizzarle i fori
3. Posizionare la cassetta di sicurezza, quindi inserire e serrare le viti

5482 Cassetta di sicurezza portatile con cavo
Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica è 0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo giù la levetta
La nuova combinazione ora è impostata!
Come agganciare l'ansa

1. Schiacciare e rimuovere l'ansa
2. Posizionare l'ansa
2b. Riposizionarla facendo fare clic
3. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza

Ricordare di annotare la combinazione. Conservarla in luogo sicuro.

Da ricordare: Tenere chiuso il coperchio, in modo da migliorare la resistenza all'acqua e nascondere i numeri alla vista. Annotare la combinazione e conservarla in un luogo sicuro.
Garanzia limitata a vita: www.masterlock.eu

PT - Instruções de utilização
5480 Chaveiro Portátil

Para abrir o chaveiro
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!
Pendurar argola
1. Apertar e remover argola
2a. Colocar a argola
2b. Clicar até ficar encaixada
3. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear

5481 Chaveiro de Montar na Parede
Para abrir o chaveiro
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!
Para montar na parede
Vai precisar de: lápis ou marcador, chave de parafusos, nível, broca. São recomendados fixadores e um martelo para as superfícies de alvenaria.
1. Posicionar chaveiro na superfície
2. Marcar posições dos orifícios do parafuso, fazer os orifícios
3. Colocar o chaveiro, inserir e apertar os parafusos

5482 Chaveiro de Cabo Portátil
Para abrir o chaveiro
A combinação predefinida de fábrica é 0-0-0-0
1. Abrir a proteção dos números e introduzir o código atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alqueote tem agora uma nova combinação definida!
Pendurar argola
1. Apertar e remover argola
2a. Colocar a argola
2b. Clicar até ficar encaixada
3. Fechar porta chaveiro

Certifique-se de que regista a sua combinação. Guarde-a num local seguro.

Não esquecer: Manter a tampa fechada para aumentar a resistência às intempéries e dissimular a combinação. Registe a sua combinação e guarde-a num local seguro.
Garantia limitada vitalícia: www.masterlock.eu

GR - Οδηγίες
5480 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπιών και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κομπιά για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κομπιά έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο λουκέτου
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

5481 Επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας
Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπιών και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κομπιά για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κομπιά έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας
Θα χρειαστείτε: μολύβι ή μαρκαδόρο, σταυροκωνιστή, οριζόντιο πτυσσόμενο ή απευθείας τοίχης σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε γυάλινο και σφυρί.
1. Βάλτε την κλειδοθήκη ασφαλείας στη θέση που επιθυμείτε.
2. Σημειώστε τις θέσεις που θα φανούν οι βίδες, τρυπήστε σε αυτά τα σημεία.
3. Τοποθετήστε την κλειδοθήκη ασφαλείας, εισαγάγετε και σφίξτε τις βίδες.

5482 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας με καλώδιο
Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας

Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κομπιών και σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κομπιά για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κομπιά έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο λουκέτου
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

Μην ξεχάσετε να σημειώσετε κάτω τον συνδυασμό σας. Φυλάξτε τον σε ασφαλές μέρος.

Να θυμάστε: Διατηρείτε το κάλυμμα των κομπιών κλειστό, ώστε να υπάρχει προστασία από τις καιρικές συνθήκες και τα κομπιά να μην είναι σε κοινή θέα. Σημειώστε τον συνδυασμό και φυλάξτε τον σε ασφαλές μέρος.

Περιορισμένη εγγύηση έφ' όρου ζωής: www.masterlock.eu

NO - Instruksjoner
5480 Bærbær låsebok

For å åpne låseboksen
Koden er i fabrikk innstilt til 0-0-0-0
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell kode
2. Åpne boks døren helt opp
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbrukker eller kort
4. Lukke døren til låseboksen
5. Drei på tallene for å låse
Innstilling av kode
1. Tast inn aktuell kode
2. Skyv hendelen opp
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling
4. Skyv hendelen ned igjen
Nå er låsen stilt til den nye kombinasjonen!
For å henge opp låsebøylen
1. Klem på låsebøylen og fjern den
2a. Anbring låsebøylen
2b. Klikk den inn på plass
3. Lukke døren til låseboksen

5481 Veggmontert låsebok
For å åpne låseboksen
Koden er i fabrikk innstilt til 0-0-0-0
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell kode
2. Åpne boks døren helt opp
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbrukker eller kort
4. Lukke døren til låseboksen
5. Drei på tallene for å låse
Innstilling av kode
1. Tast inn aktuell kode
2. Skyv hendelen opp
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling
4. Skyv hendelen ned igjen
Nå er låsen stilt til den nye kombinasjonen!
For å henge opp veggmontert modell
Du trenger: en blyant eller en tusj, en skrutrekker med stjernerformet spor, nivå, bor. Det anbefales å bruke muranker og en hammer i murverk.
1. Anbring låseboksen på flaten
2. Marker stedene for skruhellene
3. Passer låseboksen på nytt, og før inn og stram til skruene

5482 Bærbær kabel-låsebok
For å åpne låseboksen
Koden er i fabrikk innstilt til 0-0-0-0
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell kode
2. Åpne boks døren helt opp
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbrukker eller kort
4. Lukke døren til låseboksen
5. Drei på tallene for å låse
Innstilling av kode
1. Tast inn aktuell kode
2. Skyv hendelen opp
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling
4. Skyv hendelen ned igjen
Nå er låsen stilt til den nye kombinasjonen!
For å henge opp låsebøylen
1. Klem på låsebøylen og fjern den
2a. Anbring låsebøylen
2b. Klikk den inn på plass
3. Lukke døren til låseboksen

Glem ikke å notere deg din talkombinasjon/kode. Gjem den på et sikkert sted.

Husk: Hold dekslet over talkivene lukket for å gi bedre værmotstand og for å skjule talkivene. Noter koden og gjem den på et sikkert sted.
Begrenset livstidsgaranti: www.masterlock.eu

DK - Brugsanvisning
5480 Bærbær låsebok

Sådan åbner man låseboksen
Fabrikkoden er indstillet på 0-0-0-0
1. Åben klappen over drejeknappen & indtast den aktuelle kode
2. Skyb håndtaget op
3. Drej skiverne til den ønskede position
4. Skyv håndtaget ned igen
Din lås er nu indstillet til din nye kombination!
Sådan sætter man koden
1. Tryk ned og fjør bøjlen op
2a. Anbring bøjlen
2b. Klik den på plads
3. Luk låseboksens dør

5481 Vægmontering til låsebok
Sådan åbner man låseboksen
Fabrikkoden er indstillet på 0-0-0-0
1. Åben klappen over drejeknappen & indtast den aktuelle kode
2. Åbn låseboksens dør fuldstændigt
3. Tryk eller fjern nøgler, nøglefobs eller kort
4. Luk låseboksens dør
5. Drej skiverne for at låse
Sådan sætter man koden
1. Indtast den aktuelle kode
2. Skyb håndtaget op
3. Drej skiverne til den ønskede position
4. Skyb håndtaget ned igen
Din lås er nu indstillet til din nye kombination!
Sådan sættes vægmonteringen op
Du har brug for en blyant eller en marker, en stjerneskrutækker, et værpas, et bor. Forankringer og en hammer anbefales til flader i mursten.
1. Anbring låseboksen på overfladen

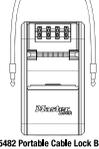
Instructions / Notice
d'utilisation / Anleitungen /
Instrucciones / Instruções /
Istruzioni per l'uso /
Instruções de utilização/
Οδηγίες / Instruksjoner /
Brugsanvisning / Bruksan-
visning / Käyttöohjeet /
Instrukcja / Utasítások /
Instrucțiuni / Návod k použití
/ Инструкции / Kullanım
kılavuzu / 使い方



5480 Portable Lock Box / 5480 Boîte à clé portable



5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale



5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

5480 Portable Lock Box / 5481 Boîte à clé portable

To set combination / Pour configurer la combinaison

-
-
-
-

5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale

To set combination / Pour configurer la combinaison

-
-
-
-

5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

To set combination / Pour configurer la combinaison

-
-
-
-

To hang shackle / Pour fixer l'ans

-
-
-

To hang wall mount / Pour accrocher la version murale

-
-
-

To hang shackle / Pour installer la anse

-
-
-

2. Afmærk hullernes position, bor hullerne
3. Placer låseboksen, sæt skruerne i og stram dem til

5482 Bærbær kabel-låseboks

Sådan åbner man låseboksen
Fabrikscoden er indstillet på 0-0-0-0
1. Åben klappen over drejeskiverne & indtast den aktuelle kode
2. Åbn låseboksens dør fuldstændigt
3. Tilføj eller fjern nøgler, nøglebøs eller kort
4. Luk låseboksens dør
5. Drej skiverne for at låse
Sådan sætter man koden
1. Indtast den aktuelle kode
2. Skub håndtaget op
3. Drej skiverne til den ønskede position
4. Skub håndtaget ned igen
Din lås er nu indstillet til din nye kombination!

Sådan hænges bøjlen op
1. Tryk ned og før bøjlen op
2a. Anbring bøjlen
2b. Klik den på plads
3. Luk låseboksens dør

Sørg for at notere din kode. Opbevar den et sikkert sted.

Husk: Hold klappen over drejeskiverne lukket for at ge vandresistens og skjule drejeskiverne. Skriv din kode ned og opbevar den et sikkert sted.
Garanti med begrænset levetid: www.masterlock.eu

SE - Bruksanvisning

5480 Bärbar låsådå

För att öppna låsboxen
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
4. Stäng luckan till låsboxen
5. Vrid rattarna för att låsa
För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
2. Tryck spaken uppåt
3. Vrid rattarna som önskat
4. Tryck spaken nedåt
Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
För att hänga upp bygeln
1. Tryck ihop och ta bort bygeln
2a. Placera bygeln
2b. Klicka på plats
3. Stäng luckan till låsboxen

5481 Låsbox för väggmontering

För att öppna låsboxen
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
4. Stäng luckan till låsboxen
5. Vrid rattarna för att låsa
För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
2. Tryck spaken uppåt
3. Vrid rattarna som önskat
4. Tryck spaken nedåt
Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
För att hänga väggfästet
Du behöver: penna eller markör, stjärmskruvmejsel, vattenpass, borr. Plugg och en hammare rekommenderas för murade ytor.
1. Placera låsboxen på ytan
2. Markera skruvhålens positioner, borra hålen
3. Placera låsboxen, sätt in och dra åt skruvarna

5482 Bärbar låsådå med kabel

För att öppna låsboxen
Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0
1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden
2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet
3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort
4. Stäng luckan till låsboxen
5. Vrid rattarna för att låsa
För att ställa in kombinationen
1. Ange aktuell kod
2. Tryck spaken uppåt
3. Vrid rattarna som önskat
4. Tryck spaken nedåt
Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!
För att hänga upp bygeln
1. Tryck ihop och ta bort bygeln
2a. Placera bygeln
2b. Klicka på plats
3. Stäng luckan till låsboxen

Var noga med att spara din kombination. Förvara den på säkert ställe.

Kom ihåg: Håll rattskyddet stängt för att öka väderbeständigheten och dölja rattarna från insyn. Anteckna din kombination och förvara den på säkert ställe.
Begränsad livstidsgaranti: www.masterlock.eu

FI - Käyttöohjeet

5480 Siirrettävä lukkorasia

Lukkorasian avaaminen
Yhdistelmän tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki
3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
4. Sulje lukkorasian ovi
5. Käännä kiekot lukitaksesi rasiaan
Yhdistelmän asettaminen
1. Syötä nykyinen koodi
2. Työnnä vipu ylös
3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
4. Vedä vipu takaisin alas
Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
Säkkelön ripustaminen
1. Purista ja poista säkkelä
2a. Aseta säkkelä
2b. Napautta se paikalleen
3. Sulje lukkorasian ovi

5481 Seinäasennettava lukkorasia

Lukkorasian avaaminen
Yhdistelmän tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki
3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
4. Sulje lukkorasian ovi
5. Käännä kiekot lukitaksesi rasiaan
Yhdistelmän asettaminen
1. Syötä nykyinen koodi
2. Työnnä vipu ylös
3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
4. Vedä vipu takaisin alas
Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
Seinäasennuksen
Yhdistelmän asennuksen tarvittavat materiaalit on esitelty sivulla 10.
1. Kohdistusta lukkorasiaa pinnalle
2. Merkitse ruuvireikien paikat, poraa reiät
3. Kohdistusta lukkorasiaa, aseta ruuvit ja kiristä ne

5482 Siirrettävä kaapelilukkorasia

Lukkorasian avaaminen
Yhdistelmän tehdasasetus on 0-0-0-0
1. Avaa kiekkojen kansi ja anna nykyinen koodi
2. Vedä lukkorasian ovi täysin auki

3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
4. Sulje lukkorasian ovi
5. Käännä kiekot lukitaksesi rasiaan

Yhdistelmän asettaminen

1. Syötä nykyinen koodi
2. Työnnä vipu ylös
3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon
4. Vedä vipu takaisin alas
Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!
Säkkelön ripustaminen
1. Purista ja poista säkkelä
2a. Aseta säkkelä
2b. Napautta se paikalleen
3. Sulje lukkorasian ovi

Varmista, että kirjaat numeroyhdistelmäsi muistiin. Säilytä se varmassa paikassa.

Muista: Pidä suojakansi suljettuna. Se lisää säänkestävyyttä ja pitää valintakiekot pois näkyviltä. Tallenna yhdistelmäsi ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
Rajotettu etnikäinen takuu: www.masterlock.eu

PL - Instrukcja

5480 Przenośna kasetka na klucze

Otwarcie kasetki na klucze
Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otworzyć osłone pokrećel i wprowadzić aktualny kod
2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
3. Włożyć lub wyjąć klucze, broczki lub karty
4. Zamknąć drzwi kasetki na klucze
5. Obrócić pokrętkę, aby zablokować
Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
2. Podnieść dźwignię
3. Obrócić pokrętkę zgodnie z wymaganiami
4. Opuszczyć dźwignię
Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
Zawieszenie kabłąka
1. Scisnąć i wyjąć kabłąk
2a. Umieścić kabłąk
2b. Umieszczać do momentu kliknięcia
3. Zamknąć drzwi kasetki na klucze

5481 Kasetka na klucze do montażu na ścianie

Otwarcie kasetki na klucze
Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otworzyć osłone pokrećel i wprowadzić aktualny kod
2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
3. Włożyć lub wyjąć klucze, broczki lub karty
4. Zamknąć drzwi kasetki na klucze
5. Obrócić pokrętkę, aby zablokować
Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
2. Podnieść dźwignię
3. Obrócić pokrętkę zgodnie z wymaganiami
4. Opuszczyć dźwignię
Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
Zawieszenie uchwyty ściennego
Potrzebne będą: ołówek lub marker, wkrętak krzyżakowy, poziomiczna, siertło. Do powierzchni muryowanych zaleca się kotwy i młotek.
1. Umieścić kasetkę na klucze na powierzchni
2. Zaznaczyć pozycje otworów na śruby, wywiercić otwory
3. Umieścić kasetkę na klucze, włożyć i dokręcić śruby

5482 Przenośna kasetka na klucze z linką

Kombinacja jest fabrycznie ustawiona na 0-0-0-0
1. Otworzyć osłone pokrećel i wprowadzić aktualny kod
2. Pociągnąć kasetkę na klucze, aby całkowicie otworzyć drzwi
3. Włożyć lub wyjąć klucze, broczki lub karty
4. Zamknąć drzwi kasetki na klucze
5. Obrócić pokrętkę, aby zablokować
Ustawienie kombinacji
1. Wprowadzić aktualny kod
2. Podnieść dźwignię
3. Obrócić pokrętkę zgodnie z wymaganiami
4. Opuszczyć dźwignię
Nowa kombinacja szyfru została ustanowiona!
Zawieszenie kabłąka
1. Scisnąć i wyjąć kabłąk
2a. Umieścić kabłąk
2b. Umieszczać do momentu kliknięcia
3. Zamknąć drzwi kasetki na klucze

Zapisać nową kombinację. Przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Uwaga: osłona pokrećel powinna być zamknięta, aby zwiększyć odporność na czynniki atmosferyczne i je ukryć. Zapisać kombinację i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
Dozwolniona ograniczona gwarancja: www.masterlock.eu

HU - Utasítások

5480 Hordozható kulcstartó doboz

A kulcstartó doboz kinyitása
A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és adják meg az aktuális kódot.
2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegőket vagy kártyákat.
4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
A kombináció beállítása
1. Adják meg az aktuális kódot.
2. Tolja felfelé a kart.
3. Forgassa el a tárcsákat tetszés szerint.
4. Zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
A kengyel felakasztása
1. Nyomja össze és távolítsa el a kengyelt.
2a. Helyezze el a kengyelt.
2b. Pattintsa a helyére.
3. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.

5481 Falra rögzíthető kulcstartó doboz

A kulcstartó doboz kinyitása
A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és adják meg az aktuális kódot.
2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegőket vagy kártyákat.
4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
A kombináció beállítása
1. Adják meg az aktuális kódot.
2. Tolja felfelé a kart.
3. Forgassa el a tárcsákat tetszés szerint.
4. Zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
Falra rögzítés
Szükséges eszközök: ceruza vagy filctoll, keresztornyos csavarhúzó, szimlező, fúrógép. Horgonycsavarok és egy kalapács használata javasolt a falazatok esetében.
1. Helyezze el a kulcstartó doboz a falúleten
2. Jelölje meg a csavarfuratok pozícióit, fúrjon furatokat
3. Helyezze el a kulcstartó doboz, helyezze be és szorítsa meg a csavarokat.

5482 Hordozható kábelstartó doboz

A kulcstartó doboz kinyitása

A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.
1. Nyissa fel a tárcsafedelet és adják meg az aktuális kódot.
2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.
3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegőket vagy kártyákat.
4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.
5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.
A kombináció beállítása
1. Adják meg az aktuális kódot.
2. Tolja felfelé a kart.
3. Forgassa el a tárcsákat tetszés szerint.
4. Zárát ekkor az új számkombinációra állította be!
A kengyel felakasztása
1. Nyomja össze és távolítsa el a kengyelt.
2a. Helyezze el a kengyelt.
2b. Pattintsa a helyére.
3. Stáng lukcan till låsboxen

Ne felejtse el lejegyezni a kombinációt. Tartsa biztonságos helyen vagy.

Ne felejtse: Az időjárás viszonyokkal szembeni megfelelő ellenállás és a tárcsák éreltése érdekében tartsa becsukva a tárcsafedelet. Jegyezze fel és tartsa biztonságos helyen a kombinációját.
Teljes élettartama szűlő korlátozott garancia: www.masterlock.eu

RO - Instrucțiuni

5480 Cutie securizată portabilă

Penru a deschide cutia securizată
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
3. Adăugați sau scoateți chei, brocuroi de acces sau carduri
4. Închideți usa cutiei securizate
5. Rotii moletele pentru blocare
Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
2. Împingeți butonul în sus.
3. Rotii moletele după cum doriți.
4. Împingeți înapoi în jos butonul.
Închizătoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
Penru a agăța toarta
1. Strângeți și scoateți toarta.
2a. Așezați toarta.
2b. Închideți-o la loc.
3. Închideți usa cutiei securizate

5481 Cutie securizată montabilă pe perete

Penru a deschide cutia securizată
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
3. Adăugați sau scoateți chei, brocuroi de acces sau carduri
4. Închideți usa cutiei securizate
5. Rotii moletele pentru blocare
Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
2. Împingeți butonul în sus.
3. Rotii moletele după cum doriți.
4. Împingeți înapoi în jos butonul.
Închizătoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
Penru a monta suportul de perete
Veți avea nevoie de un creion sau un marker, o surubelniță cu cap în cruce, o nivelă și un burghiu. Penru suprafețele de zidărie, se recomandă dibluri și un ciocan.
1. Poziționați cutia securizată pe suprafața
2. Marcați pozițiile găurilor penru șuruburi și creați găurile
3. Așezați cutia securizată, introduceți și strângeți șuruburile.

5482 Cutie securizată portabilă cu cablu

Penru a deschide cutia securizată
Combinatia este setată din fabrică la 0-0-0-0
1. Deschideți capacul moletoelor și introduceți codul actual
2. Trageți de usa cutiei securizate și deschideți-o complet
3. Adăugați sau scoateți chei, brocuroi de acces sau carduri
4. Închideți usa cutiei securizate
5. Rotii moletele pentru blocare
Penru a seta combinația
1. Introduceți codul actual
2. Împingeți butonul în sus.
3. Rotii moletele după cum doriți.
4. Împingeți înapoi în jos butonul.
Închizătoarea dvs. e acum setată la noua combinație!
Penru a agăța toarta
1. Strângeți și scoateți toarta.
2a. Așezați toarta.
2b. Închideți-o la loc.
3. Închideți usa cutiei securizate

Nu uitați să rețineți noua dvs. combinație. Păstrați informația într-un loc sigur.

Memento: Țineți capacul moletoelor închis penru a spori rezistența la intemperii și a ascunde vederii moletele. Înregistrați combinația dvs. și păstrați-o în siguranță.
Garantie limitată pe viață: www.masterlock.eu

CZ - Návod k použití

5480 Přenosná skříňka se zámkem

Otevření skříňky se zámkem
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
5. Otočením koleček zámeč zamknete
Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
2. Zvedněte páčku nahoru.
3. Otočte kolečky podle potřeby.
4. Zatlačte páčku zpátky dolů.
Váš zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
Zavěšení třmenu
1. Zmáčkněte a vyjměte třmen.
2. Umístěte třmen.
2b. Zacvakněte na místo.
3. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
2. Zvedněte páčku nahoru.
3. Otočte kolečky podle potřeby.
4. Zatlačte páčku zpátky dolů.
Váš zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
Nástěnná montáž
Budete potřebovat: tužku nebo značkovac, šroubovák na křížové šrouby, vodováhu, vrták. Kotvy a řvadivo se doporučují pro zděné stěny.
1. Umístěte skříňku se zámkem na plochu

5481 Nástěnná skříňka se zámkem

Otevření skříňky se zámkem
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
5. Otočením koleček zámeč zamknete
Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
2. Zvedněte páčku nahoru.
3. Otočte kolečky podle potřeby.
4. Zatlačte páčku zpátky dolů.
Váš zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
Nástěnná montáž
Budete potřebovat: tužku nebo značkovac, šroubovák na křížové šrouby, vodováhu, vrták. Kotvy a řvadivo se doporučují pro zděné stěny.
1. Umístěte skříňku se zámkem na plochu

5482 Přenosná kabelová skříňka se zámkem

Otevření skříňky se zámkem

2. Vyznačte polohy otvorů na šrouby, vyvrtejte otvory
3. Umístěte skříňku se zámkem, zasuňte a utáhněte šrouby.

5482 Přenosná skříňka se zámkem s linkem

Otevření skříňky se zámkem
Kombinace je od výrobce nastavena na 0-0-0-0
1. Otevřete kryt koleček a zadejte aktuální kód
2. Dvířka skříňky se zámkem plně otevřete
3. Přidejte nebo vyjměte klíče, vložky nebo karty
4. Zavřete dvířka skříňky se zámkem
5. Otočením koleček zámeč zamknete
Nastavení kombinace
1. Izadejte aktuální kód.
2. Zvedněte páčku nahoru.
3. Otočte kolečky podle potřeby.
4. Zatlačte páčku zpátky dolů.
Váš zámeč je nyní nastavený na novou kombinaci!
Zavěšení třmenu
1. Zmáčkněte a vyjměte třmen.
2. Umístěte třmen.
2b. Zacvakněte na místo.
3. Zavřete dvířka skříňky se zámkem

Nezapomeňte si vždy poznamenat tajnou kombinaci. Uložte ji na bezpečném místě.

Nezapomeňte: Kryt koleček udržujte zavřený z důvodu zvýšení odolnosti proti vodě a skrytí pohledu na číselník. Zapište si svou kombinaci a uložte ji na bezpečném místě.
Omezená celoživotní záruka: www.masterlock.eu

RU - Инструкции

5480 Переносный сейф

Для открытия сейфа
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0-0
1. Откройте крышку для цифр и введите действующий код
2. Полностью откройте дверь сейфа
3. Положите или возьмите механические ключи, электронные ключи или карты.
4. Закройте дверь сейфа
5. Верните цифры для блокировки
Для установки комбинации
1. Введите текущий код.
2. Нажмите на рычаг вверх.
3. Установите цифры необходимым образом.
4. Нажмите на рычаг вниз.
Теперь ваш замок будет срабатывать на новый код!
Для подвешивания за дужку
1. Прижмите и выньте дужку.
2a. Установите дужку на место.
2b. Защелкните дужку.
3. Закрыйте дверь сейфа

5481 Настенный сейф

Для открытия сейфа
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0-0
1. Откройте крышку для цифр и введите действующий код
2. Полностью откройте дверь сейфа
3. Положите или возьмите механические ключи, электронные ключи или карты.
4. Закройте дверь сейфа
5. Верните цифры для блокировки
Для установки комбинации
1. Введите текущий код.
2. Нажмите на рычаг вверх.
3. Установите цифры необходимым образом.
4. Нажмите на рычаг вниз.
Теперь ваш замок будет срабатывать на новый код!
Для крепления на стене
Вам понадобятся: карандаш или маркер, отвертка под крестобразный шлиц, уровень и сверло. Для каменных поверхностей рекомендуется использоваться анкеры и молоток.
1. Разместите сейф на поверхности
2. Нанесите разметку под отверстия болтов, просверлите отверстия.
3. Разместите сейф, вставьте и затяните болты.

5482 Переносной кабельный сейф

Для открытия сейфа
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0-0
1. Откройте крышку для цифр и введите действующий код
2. Полностью откройте дверь сейфа
3. Положите или возьмите механические ключи, электронные ключи или карты.
4. Закройте дверь сейфа
5. Верните цифры для блокировки
Для установки комбинации
1. Введите текущий код.
2. Нажмите на рычаг вверх.
3. Установите цифры необходимым образом.
4. Нажмите на рычаг вниз.
Теперь ваш замок будет срабатывать на новый код!
Для подвешивания за дужку
1. Прижмите и выньте дужку.
2a. Установите дужку на место.
2b. Защелкните дужку.
3. Закрыйте дверь сейфа

5482 Переносной кабельный сейф

Для открытия сейфа
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0-0
1. Откройте крышку для цифр и введите действующий код
2. Полностью откройте дверь сейфа
3. Положите или возьмите механические ключи, электронные ключи или карты.
4. Закройте дверь сейфа
5. Верните цифры для блокировки
Для установки комбинации
1. Введите текущий код.
2. Нажмите на рычаг вверх.
3. Установите цифры необходимым образом.
4. Нажмите на рычаг вниз.
Теперь ваш замок будет срабатывать на новый код!
Для подвешивания за дужку
1. Прижмите и выньте дужку.
2a. Установите дужку на место.
2b. Защелкните дужку.
3. Закрыйте дверь сейфа

5482 Переносной кабельный сейф

Для открытия сейфа
Комбинация, устанавливаемая производителем: 0-0-0-0
1. Откройте крышку для цифр и введите действующий код
2. Полностью откройте дверь сейфа
3. Положите или возьмите механические ключи, электронные ключи или карты.
4. Закро